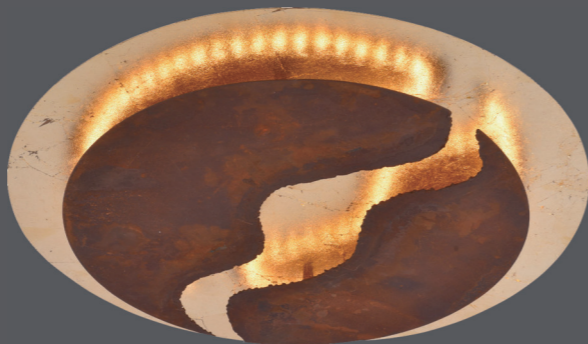


Paul Neuhaus



831353 - NEVIS

Paul Neuhaus

Paul Neuhaus GmbH

Olakenweg 36 · D-59457 Werl

+49(0)2922 9721 9290

Kundenservice@neuhaus-group.de

www.paul-neuhaus.de

DE

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <E>.

GB

This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

FR

Ce produit comprend une source de lumière de classe d'efficacité énergétique <E>.

BG

Продуктът съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност <E>.

CZ

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti <E>.

DK

Dette produkt indeholder en lyskilde af energieeffektklasse <E>.

EL

Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός της τάξης ενεργειακής απόδοσης <E>.

ES

Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética <E>.

ET

See toode sisaldab valgusallikat energiatõhusklassiga <E>.

FI

Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan <E> valonlähteen.

HR

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetskog razreda <E>.

HU

Ez a termék <E> energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

IT

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica <E>.

LT

Šis produktas yra su šviesos šaltiniu, kurio energinio efektyvumo klasė yra <E>.

LV

Šis izstrādājums satur gaismas avotu, kas atbilst energoefektivitātes klasei <E>.

NL

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <E>.

NO

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieeffektivitetsklasse <E>.

PL

Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.

PT

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <E>.

RO

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică <E>.

RU

Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности <E>.

SK

Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektivity <E>.

SL

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <E>.

SR

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti energetske klase <E>.

SV

Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass <E>.

TR

Bu ürün, enerji verimliliği sınıfına sahip bir ışık kaynağı içerir <E>.

LED

42 W

5.250 lm



47 W

3.310 lm

t

25.000 h

T_K

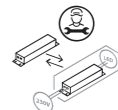
3.000 K



15.000 x



< 0,5 s



LED

1x LED-Board 42V DC / 42W

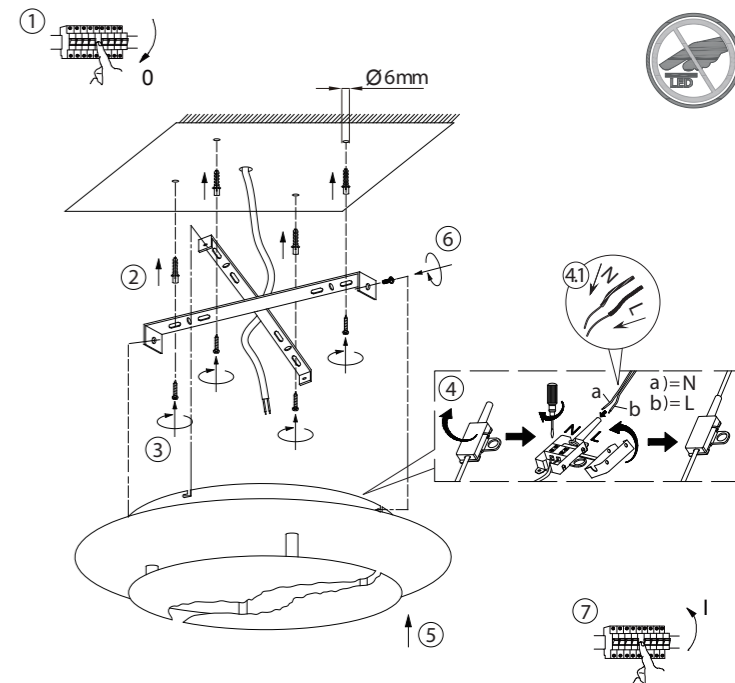
4 x

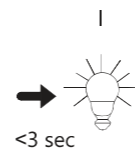
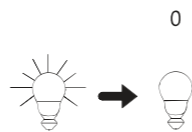
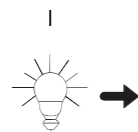
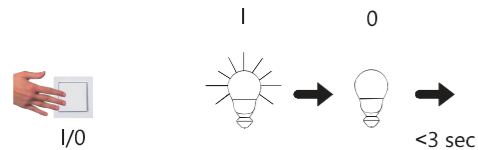
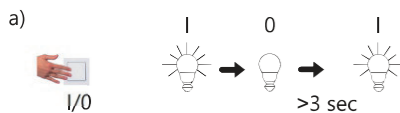


4 x



1 x





DE Dimm-Funktion
GB Dimmer function
FR Fonction variateur
BG функция на регулиране на светлинния поток
CZ Funkce ztlumení
DK Dæmpningsfunktion
EL Λειτουργία μετριασμού φωτισμού
ES Función reguladora
ET Hämarduse funktsioon
FI Himmennyksen toiminto
HR Funkcija prigušivanja
HU Fénytompító funkció
IT Funzione di regolazione
LT Pritemdymo funkcija
LV Spilgtuma samazināšanas funkcija
NL Dimfunctie
NO Dimmefunksjon
PL Funkcja ściemniania
PT Função de regulação de intensidade da luz
RO Funcție de micșorare a luminii
RU функция диммирования
SK funkcia stmievania
SL Funkcija zatemnitve
SR funkcija zatamnjivanja
SV Dimfunktion
TR Karartma fonksiyonu

DE Leuchte beginnt zu dimmen
GB light starts to dim
FR La lumière commence à baisser
BG Лампата започва да регулира светлиннияпоток
CZ Světlo se začne ztlumovat
DK Lampen begynder at aftage i styrke
EL Το φως αρχίζει να εξασθενεί
ES La lámpara comienza a regular
ET Valgus hakkab häärduma
FI Valo alkaa himmentymään
HR Svjetlo se počnje prigušivati
HU A lámpa fénye tompulni kezd
IT La luminosità inizia a ridursi
LT Šviesos pritemsta
LV Lampa sāk samazināt spilgtumu
NL Lamp begint te dimmen
NO Lyset begynner å dimme
PL Lampa zaczyna ściemniać się
PT A lâmpada começa a regular a intensidade da luz
RO Lampa începe să reducă lumina
RU светильник плавно набирает яркость
SK svietidlo sa začne stmievat
SL Svetilka prične zatemnjevat
SR svetiljka počnje da zatamnjuje
SV Lampan börjar att dimra
TR Aydınlatma, kararmaya başlar

DE gewünschte Helligkeit erreicht
GB desired brightness attained
FR atteint la luminosité souhaitée
BG Достигната желаната светлост
CZ Dosaženo požadovaného jasu
DK Nået ønsket lysstyrke
EL Επίτευξη της επιθυμητής φωτεινότητας
ES se alcanza la claridad deseada
ET Soovitud heledus on saavutatud
FI Haluttu kirkkaus on saavutettu
HR Željena svjetloća je postignuta
HU A kívánt világosság elérve
IT Raggiunge la luminosità desiderata
LT Švieskas norimus šviesumas
LV Sasniegta nepieciešamā spilgtuma pakāpe
NL Gewenste helderheid bereikt
NO Lyset begynner å dimme
PL Požadany poziom jasności został osiągnięty
PT O brilho pretendido foi atingido
RO Luminozitate dorită atinsă
RU желаемая яркость достигнута
SK dosiahnutý požadovaný jas
SL dosežena želena svetlost
SR postignuta željena osvetljenost
SV Önskad ljusstyrka uppnådd
TR İstenilen aydınlığa ulaşıldı

DE Helligkeit gespeichert
GB brightness level saved
FR Luminosité mise en mémoire
BG Светлостта запаменена
CZ Jas uložen
DK Lysstyrke gemt
EL Εξοικονόμηση φωτεινότητας
ES La claridad se almacena
ET Heledus on salvestatud
FI Kirkkaus on tallennettu
HR Pohranjena svjetloća
HU Világosság tárolva
IT Luminosità salvata
LT Šviesumas išsaugotas
LV Spilgtuma pakāpe saglabāta
NL Helderheid opgeslagen
NO Lyset begynner å dimme
PL Zapisano poziom jasności
PT Brilho está memorizado
RO Luminozitate memorată
RU яркость сохранена
SK jas uložený
SL svetlost shranjena
SR osvetljenost je memorisana
SV Ljusstyrkan sparades
TR Aydınlik kaydedildi



- BG Повърхността на тези лампи се изработва ръчно, затова може да има дребни разлики в състоянието на повърхността.
- CZ Povrch těchto svítidel je zpracován ručně, proto se mohou vyskytnout malé odlišnosti v jeho vlastnostech.
- D Die Oberflächen dieser Leuchten werden in Handarbeit hergestellt, dadurch kann es zu kleinen Unterschieden in der Oberflächenbeschaffenheit kommen.
- DK Overfladen på disse lamper fremstilles i hånden, derfor kan der være små forskelle i overfladens struktur.
- E Las superficies de estas lámparas son producidas en fabricación manual, por lo que se puede llegar a pequeñas diferencias en la característica de las superficies.
- EST Nende valgustite pealispinda töödeldakse käsitsi, selle tõttu võib pealispinna omadustes esineda väikeseid erinevusi.
- F Les surfaces de ces lampes sont fabriquées à la main ce qui peut entraîner de faibles différences dans leurs structures.
- FIN Valaisinten pinta tehdään käsityönä. Siksi pinnassa voi olla pieniä eroavaisuuksia.
- GB The surface of these lamps are made by hand, which can lead to small differences in the surface texture.
- GR Η επιφάνεια αυτών των φωτιστικών είναι χειροποίητη. Για αυτόν τον λόγο μπορεί να προκύψουν μικρές διαφορές στα χαρακτηριστικά της επιφάνειας.
- H Ezeknek a lámpáknak a felülete kézi munkával készül, ezáltal a felületek minőségében kis különbségek fordulhatnak elő.
- HR Površina tih svjetala izrađuje se ručno, zbog čega može doći do malih razlika u teksturi površine.
- I Le superfici di queste lampade sono lavorate a mano e quindi possono presentare lievi variazioni.
- LT Šių šviestuvų paviršiai gaminami rankomis, todėl paviršių struktūra gali šiek tiek skirtis.
- LV Šo lampu virsma ir roku darbs, tādēļ var būt atšķirības starp atsevišķo lampu virsmu īpašībām.
- N Overflaten til disse lampene lages for hånd, derfor kan det være små forskjeller i overflatenes utseende.
- NL Het oppervlak van deze lampen werd met de hand vervaardigd, dit kan resulteren in kleine verschillen in de structuur van het oppervlak.
- P A superfície destes candeeiros é fabricada manualmente, por isso podem existir pequenas diferenças na textura da superfície.
- PL Powierzchnia tych lamp jest wytwarzana ręcznie, co może prowadzić do niewielkich różnic w jakości powierzchni.
- RO Suprafața acestor lămpi este lucrată manual și din această cauză pot exista mici diferențe ale aspectului suprafeței.
- RUS Поверхность этих светильников обработана вручную, что может привести к небольшим различиям в её фактуре.
- S Ytan hos dessa lampor bearbetas för hand och det kan därför uppstå smärre variationer i ytbeskaffenheten.
- SK Povrch týchto svietidiel je spracúvaný ručne, preto sa môžu vyskytnúť malé odlišnosti v jeho vlastnostiach.
- SLO Površina teh svetilk je izdelana z ročnim delom, zato so na površini lahko prisotne majhne razlike.
- SRB Izrada površina ovih svetiljki vrši se ručnim radom, te su stoga moguće male razlike u teksturi površine.
- TR Bu lambaların yüzeyi el yapımıdır, bu nedenle yüzey yapısında küçük farklılıklar olabilir.

Paul Neuhaus

Olakenweg 36 · D-59457 Werl



- BG Лампите от тази серия са уникални. Поради оригинално ръждавеещите единични части може да се стигне до отклонение в цвета.
- CZ Světla této série jsou unikáty. Z důvodu originálně zrezavělých jednotlivých dílů může dojít k odchylkám u barvy.
- D Die Leuchten dieser Serie sind Unikate. Aufgrund der original gerosteten Einzelteile kann es zu Farbabweichungen kommen.
- DK Lamperne i denne serie er unikke. På grund af de originalt rustede enkeltdele kan der forekomme afvigelser i farven.
- E Las lámparas de esta serie son piezas únicas. Pueden existir diferencias de colores basadas en la herrumbre original de cada componente.
- EST Selle seeria valgustid on unikaalsed. Originaalsete roostetanud detailide tõttu võib esineda värvimuutusi.
- F Les lampes de cette série sont des pièces uniques. Des composants oxydés à l'origine peuvent entraîner des variations de couleurs.
- FIN Tämän sarjan valaisimet ovat ainutlaatuisia. Alkuperäisten ruostuneiden komponenttien syystä saattaa esiintyä värimuutoksia.
- GB Each rust piece is original rusted, every piece color is unique and not exactly the same.
- GR Τα φωτιστικά αυτής της σειράς είναι μοναδικά. Λόγω των οξειδωμένων εξαρτημάτων δεν αποκλείονται αποκλίσεις χρώματος.
- H Az ehhez a sorozathoz tartozó lámpák egyedi darabok. Az eredeti korrodált alkarészek miatt színeltérések lehetségesek.
- HR Svjetiljke ove serije su unikati. Zbog originalno zahrđalih pojedinačnih dijelova može doći do odstupanja u boji.
- I Le lampade di questa serie sono oggetti unici. Per via del processo di irruginamento originale, singoli pezzi potranno presentare variazioni di colore.
- LT Šios serijos lempos yra unikalūs daiktai. Iš pradžių oksiduotas atskiros dalis gali parodyti spalvos pasikeitimus.
- LV Šīs sērijas lampas ir unikāli priekšmeti. To oriģināli oksidētajām atsevišķajām daļām var būt vērojamas krāsas izmaiņas.
- N Lampene i denne serien er unikater. På grunn av de originalt rustne komponentene kan det forekomme avvikelser i fargen.
- NL De lampen van deze serie zijn unieke exemplaren. Op grond van de origineel gecorrodeerde onderdelen kan het tot kleurafwijkingen komen.
- P As luminárias desta Série são peças únicas. Devido à oxidação original de peças individuais, é possível produzir-se variações de cores.
- PL Lampy z tej serii stanowią unikaty. Ze względu na oryginalnie rdzewione detale mogą występować odstępstwa w kolorach.



- RO Lămpile din această serie sunt produse unicat. Datorită părților individuale originale ruginite se poate ajunge la diferențe de culoare.
- RUS Светильники данной серии уникальны. Оригинальное корродирование отдельных компонентов может привести к цветовым отклонениям.
- S Alla lampor i denna serie är unika. Eftersom de enskilda delarna är rostiga från början kan färgavvikelser förekomma.
- SK Svetidlá tejto série sú unikáty. Z dôvodu originálne zhrdzavených jednotlivých dielov môže dôjsť k farebným odchýlkam.
- SLO Svetilke te serije so unikati. Zaradi rjavenja posameznih originalnih delov lahko pride do odstopanja v barvah.
- SRB Svetiljke ove serije su unikati. Zbog originalno zarđalih pojedinačnih delova može doći do odstupanja u boji.
- TR Bu serinin aydınlatmaları eşsizdir. Orijinal oksitlenmiş parçalarından dolayı renklerde sapmalar meydana gelebilir.

Paul Neubaus

Olakenweg 36 · D-59457 Werl